



Government Gazette

Buitengewone Extraordinary

Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

Price 10c Prys
Overseas 15c Oorsee
POST FREE-POSVRV

STATE TENDER BULLETIN No. 190.

STAATSTENDERBULLETIN No. 190.

Vol. 30.]

PRETORIA, 15 DECEMBER 1967.
15 DESEMBER

[No. 1919.]

INDEX.

Pages.

State Tender Board Tenders: Public Services.....	1-5
State Tender Board Tenders: Special Services.....	5-6
Tender Results.....	6-8
Railway Tenders.....	8-10

INHOUDSOPGAWE.

Bladsye.

Staatstenderaadtenders: Openbare Dienste.....	1-5
Staatstenderraadtenders: Spesiale Dienste.....	5-6
Tenderuitslae.....	6-8
Spoorwegtenders.....	8-10

STATE TENDER BOARD.

NOTICE TO TENDERERS.

Also consult at least the two previous issues in order to obtain full particulars of all current tender invitations.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tenders should be on the Departmental Tender Form which must be filled in and completed in all respects.

Separate tenders in respect of each tender number are required to be submitted in sealed envelopes. The tender number, the due date and the name and address of the tenderer must be endorsed on the outside of the envelope.

Except where otherwise indicated, tenders should be addressed to the State Buyer, Private Bag 49, Pretoria, or be deposited in the Tender Box in the entrance of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

N.B.—Refer to the separate section for Special Services, Steyns Buildings.

STAATSTENDERRAAD.

KENNISGEWING AAN TENDERAARS.

Raadpleeg ook ten minste die vorige twee uitgawes om volledige besonderhede van alle lopende tenderuitnodigings te bekom.

TENDERS WORD VIR ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE GEVRA.

Tenders moet op die Tendervorm van die Departement ingevul wees en moet volledige besonderhede bevat.

Afsonderlike tenders ten opsigte van elke tendernommer word in verseëelde koeverte verlang. Die tendernommer, vervaldatum en naam en adres van die tenderaar moet op die buitekant van die koevert aangebring word.

Tensy anders vermeld, moet tenders geadresseer word aan die Staatskoper, Privaatsak 49, Pretoria, of geplaas word in die Tenderbus in die ingang van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria.

L.W.—Verwys na die afsonderlike afdeling vir Spesiale Dienste, Steynsgebou.

OFFICE OF THE STATE BUYER. (PUBLIC SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer (Public Services), 323 Schoeman Street, or Private Bag 49, Pretoria (Telephone 8-2681, extensions 40 and 56).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER. (OPENBARE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Openbare Dienste), Schoemanstraat 323, of Privaatsak 49, Pretoria (Telefoon 8-2681, bylyne 40 en 56).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm. en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 8766/M.....	Chemicals: Pretoria..... Chemikalieë: Pretoria	15 Jan. 1968.
R.T. 8768/M.....	Lecture-room tables: Various institutions..... Lesingkamertafels: Verskillende inrigtings	15 Jan. 1968.
R.T. 8769/M.....	Labelling machine: Onderstepoort..... Etikettermasjien: Onderstepoort	15 Jan. 1968.
R.T. 8770/M.....	Chemicals: Pretoria..... Chemikalieë: Pretoria	15 Jan. 1968.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 8771/M.....	Polythene pots, trolleys and thermohygrographs: Bethlehem..... Politeenpotte, trolles en termohigrograwe: Bethlehem	15 Jan. 1968.
R.T. 8772/M.....	Lamps, surgical and laboratory sundries: Pretoria..... Lampe, chirurgiese en laboratoriumbenodigdhede: Pretoria	15 Jan. 1968.
R.T. 8773/M.....	Roller blinds, supply, delivery and installation: Kroonstad..... Rolblindings, lewering, aflewering en installering: Kroonstad	15 Jan. 1968.
R.T. 8876/M.....	Bench scale: Ermelo..... Toonbankskaal: Ermelo	15 Jan. 1968.
R.T. 8827/B.....	Vibrator spade: Pietersburg..... Trilgraaf: Pietersburg	15 Jan. 1968.
R.T. 8828/B.....	1,000 ft electric cable: Alexander Bay..... 1,000 vt elektriese kabel: Alexanderbaai	15 Jan. 1968.
R.T. 8829/B.....	5 measuring bridges: Various centres..... 5 meetbrûe: Verskillende sentrums	16 Jan. 1968.
R.T. 8830/B.....	Automatic sectionalisers and automatic reclosures: Pretoria..... Outomatiese deursnyers en outomatiese herinskakelaars: Pretoria	15 Jan. 1968.
R.T. 8831/B.....	Power-heads and diesel engines: Genadendal and Mamre..... Kragkoppe en dieselenjins: Genadendal en Mamre	18 Jan. 1968.
R.T. 8846/C.....	One filter system for swimming bath: Ondangwa..... Een filtreerstel vir swembad: Ondangwa	15 Jan. 1968.
R.T. 8847/C.....	Universal swaging, wiring and jenny machine: Paarl..... Universele saalsmee-, draad- en randomvumasjien: Paarl	15 Jan. 1968.
R.T. 8848/C.....	Agricultural implements: Genadendal..... Landbou-implemente: Genadendal	15 Jan. 1968.
R.T. 8850/C.....	Citrus spray pump: Bosbokrand..... Sitrusspreipomp: Bosbokrand	15 Jan. 1968.
R.T. 8851/C.....	Logging equipment: Pretoria West..... Houtkapperyuitrusting: Pretoria-Wes	17 Jan. 1968.
R.T. 8907/J.....	Flannel boards and letter guides: Various centres..... Flanelborde en lettergidse: Verskillende sentrums	3 Jan. 1968.
R.T. 8904/F.....	Fencing material: De Hoek & 'N Tabamhlope, Estcourt..... Omheiningmateriaal: De Hoek & 'N Tabamhlope, Estcourt	12 Jan. 1968.
R.T. 8873/E.....	Scaffolding: Ottery School, Cape Province..... Steiers: Otteryskool, Kaapprovinsie	12 Jan. 1968.
R.T. 8871/O.....	Plastic buttons, etc.: Witbank..... Plastiekknope, ens.: Witbank	15 Jan. 1968.

Tender No.	Disposals. Verkope.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 8909.....	Sale of used and new boat propellers: Robbeneiland Prison..... Verkoop van gebruikte en nuwe bootskroewe: Robbeneilandgevangenis	12 Jan. 1968.
R.T. 8908.....	Sale of used bridge sections: Jozini Dam..... Verkoop van gebruikte brugseksies: Jozinidam	12 Jan. 1968.

Tender No.	Services. Dienste.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
R.T. 8910/J.....	Auctioneering services: Used stores, Standerton..... Afslaersdienste: Gebruikte voorrade, Standerton	12 Jan. 1968.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

ELECTRICAL AND MECHANICAL SERVICES.

District offices of the Department keep lists of approved tenderers for services from R250 to R2,500 in their respective areas. Tender documents are issued by District Offices only to tenderers whose names appear on these lists.

Any contractor interested in tendering for these services should apply to the District Representative concerned to have his name included in the list for that area. The District Offices are at Bloemfontein, Cape Town, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth and Pretoria.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

ELEKTRIESE EN WERKTUIGKUNDIGE DIENSTE.

Distrikskantore van die Departement het lyste goedgekeurde tenderaars vir dienste van R250 tot R2,500 in hul onderskeie gebiede. Tenderdokumente word deur Distrikskantore uitgereik slegs aan tenderaars wie se name op dié lyste verskyn.

Enige kontrakteur wat daarin belangstel om vir hierdie dienste te tender, moet by die betrokke Distriksverteenwoordiger aansoek doen om sy naam op die lys vir daardie gebied te laat plaas. Die Distrikskantore is te Bloemfontein, Kaapstad, Durban, Johannesburg, Port Elizabeth en Pretoria.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, Bylyn 45), Pretoria.

Tender No.	Services. Dienste.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. 934.....	Supply, delivery and erection of a central heating installation: Enlargement of Post Office: Roodepoot Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie: Vergroting van die poskantoor: Roodepoot	23 Jan. 1968.
P.W.D. 935.....	Supply, delivery and erection of a sewage ejector plant: Sewage disposal works: Defence Housing Scheme, Lenz Lewering, aflewering en oprigting van 'n rioolejektorinstallasie: Rioolslykwerke: Verdedigingsbehuisingskema, Lenz	23 Jan. 1968.
P.W.D. 936.....	Supply, delivery and erection of a washing machine and an ironing machine for the laundry: Vaal River Industrial School, Standerton Lewering, aflewering en oprigting van 'n wasmasjien en 'n strykmassjien vir die wassery: Vaalriviernywerheidsskool, Standerton	23 Jan. 1968.
P.W.D. 937.....	Supply, delivery and erection of sewage pumping installations: Sewage disposal works: Defence Housing, Langebaanweg Lewering, aflewering en oprigting van rioolpompinstallasies: Rioolslykwerke: Verdedigingsbehuisingskema, Langebaanweg	23 Jan. 1968.
P.W.D. 938.....	Supply, delivery and erection of a refrigerating plant and body cabinets for the mortuary: Police Station and Mortuary, Mtubatuba Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie en lykkabinette vir die lykhuis: Polisiekantoor en -lykhuis, Mtubatuba	23 Jan. 1968.
P.W.D. 939.....	Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant: Enlargement of Post Office: Roodepoot Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugversorgingsinstallasie: Vergroting van poskantoor: Roodepoot	23 Jan. 1968.
P.W.D. 940.....	Electrical installation: Industrial School for Sub-normal Girls, Utrecht..... Elektriese installasie: Nywerheidsskool vir Subnormale Dogters, Utrecht	23 Jan. 1968.
P.W.D. 941.....	Electrical installation: Agrekon Building, Pretoria..... Elektriese installasie: Agrekongebou, Pretoria	23 Jan. 1968.
P.W.D. 942.....	Electrical installation: Post Office, Zeerust..... Elektriese installasie: Poskantoor, Zeerust	23 Jan. 1968.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

SUPPLY SERVICES.

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. H543, Forum Building, cor. of Bosman and Struben Streets (Telephone 2-3206), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.

LEWERINGSDIENSTE.

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. H543, Forumgebou, hoek van Bosman- en Strubenstraat (Foon 2-3206), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. Leweringsies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. S2547 (V).....	Boiler fittings: P.W.D., Cape Town (Valkenburg Hospital)..... Stoomketeltoebehorens: D.O.W., Kaapstad (Valkenburghospitaal)	10 Jan. 1968.
P.W.D. S2548 (V).....	Two 50-gallon oil-jacketed cooking pots: P.W.D., Pretoria..... Twee oliemantelpotte met inhoud van 50 gelling: D.O.W., Pretoria	8 Jan. 1968.
P.W.D. S2549 (V).....	One six-compartment steam oven: P.W.D., Pretoria..... Een stoomoond met ses afdelings: D.O.W., Pretoria	9 Jan. 1968.
P.W.D. S2550 (V).....	400 ft 11 kV., 0.0225 sq in., 3-core cable: Aliwal North, Goedemoed Prison..... 400 vt 11 kV., 0.0225-vk dm., driekernkabel: Aliwal-Noord, Goedemoedgevangenis	10 Jan. 1968.
P.W.D. S2551 (V).....	One storage-type steam calorifier: P.W.D., Bloemfontein (Prisons)..... Een stoomverwarmer, opgaartipe: D.O.W., Bloemfontein (Gevangenis)	9 Jan. 1968.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.**MISCELLANEOUS SERVICES.**

Tender forms are obtainable from the Secretary, P.W.D., Room No. 503, Central Government Offices, Vermeulen Street (Telephone 3-9581, Ext. 45), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN OPENBARE WERKE.**DIVERSE DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Sekretaris, D.O.W., Kamer No. 503, Sentrale-Goewernementskantore, Vermeulenstraat (Telefoon 3-9581, bylyn 45), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Service. Diens.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.W.D. 933.....	Supply, delivery and erection of a dish-washing machine: S.A.C.C. Training Centre mess, Eersterivier (Cape) Lewering, aflewering en oprigting van 'n skottelgoedopwasmasjien: S.A.K.K.-opleiding-sentrummenasie, Eersterivier (Kaap)	23 Jan. 1968.

GOVERNMENT PRINTER.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender forms are obtainable from The Government Printer, Bosman Street, Pretoria, Telephone 3-9731, Extension 66, or from the buying section during the hours 7.30 a.m. to 12.15 p.m., and 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

STAATSDRUKKER.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tendervorms is verkrygbaar van die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Pretoria, Telefoon 3-9731, bylyn 66, of by die aankoopafdeling gedurende die ure 7.30 vm. tot 12.15 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
SD-W. 289.....	Printers' universal coating/glueing/gumming machine..... Universele bestrykings- en lymmasjien vir drukkers	15 Jan. 1968.
SD-W. 287.....	Tin, 99.5 % purity..... Tin, 99.5 %-suiwerheid	15 Jan. 1968.
SD-S. 591.....	Interscrews, brass, for screw post binders..... Tussenskroewe vir skroefbindomslae	15 Jan. 1968.
SD-K. 12.....	Brochures: "Digest of S.A. Affairs" and "Fact Papers"..... Brosjures: "Digest of S.A. Affairs" en "Fact Papers"	12 Jan. 1968.
SD-K. 55.....	Gummed registered post and insured parcel post labels in roll form..... Gegomde geregistreerde pos- en versekerde pakketpos-etikette in rolvorm	12 Jan. 1968.

POST OFFICE.**SUPPLIES AND SERVICES.**

Tender documents are obtainable only on application from the Postmaster General, Stores Division, P.O. Box 447, Room No. 215, Electro House, 321 Bosman Street (Telephone 3-9381, Extension 154), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

POSKANTOOR.**LEWERANSIES EN DIENSTE.**

Tenderdokumente is alleenlik op aanvraag verkrygbaar van die Posmeester-generaal, Voorrade Afdeling, Posbus 447, Kamer No. 215, Electrohuis, Bosmanstraat 321 (Telefoon 3-9381, bylyn 154), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
P.O. 88773.....	Hostery, wool/nylon..... Kouse, wol/nylon-	31 Jan. 1968.
P.O. 88790.....	Forklift truck..... Vurkhyswa	31 Jan. 1968.
P.O. 5023.....	Milliammeters..... Milliammeters	8 Jan. 1968.
P.O. 5020.....	Transistorized-electronic frequency-counter..... Getransistoriseerde elektroniese frekwensieteller	22 Jan. 1968.
P.O. 5011.....	Overhead projectors and screens..... Oorhoofse projektors en skerms	19 Jan. 1968.
P.O. 78798.....	Tables, steel..... Tafels, staal-	15 Jan. 1968.

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

SUPPLIES AND SERVICES OTHER THAN BORING CONTRACTS.

Tender forms are obtainable from the Controller of Stores, Department of Water Affairs, Room No. 134, Patterson's Buildings, 173 Schoeman Street (Private Bag 313) (Telephone 2-5941), Pretoria.

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Public Services), Private Bag 49, Pretoria, or deposited in the Tender Box in the entrance hall of Locarno House, 323 Schoeman Street, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

LEWERANSIES EN DIENSTE UITGESONDERD BOOR-KONTRAKTE.

Tendervorms is verkrygbaar by die Kontroleur van Voorrade, Departement van Waterwese, Kamer No. 134, Pattersongebou, Schoemanstraat 173 (Privaatsak 313) (Telefoon 2-5941), Pretoria.

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Openbare Dienste), Privaatsak 49, Pretoria, of in die Tenderbus in die voorportaal van Locarnogebou, Schoemanstraat 323, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
W. 2402.....	Two sets of wide pneumatic tyres and rims: Boring Branch, Pretoria..... Twee stelle breë lugbande en vellings: Boorafdeling, Pretoria	25 Jan. 1968.
W. 2403.....	One thousand rubber thread-protectors for pin ends of boring tools..... Eenduisend rubberskroefdraadbeskermers vir pen-ente van boorgereedskap	25 Jan. 1968.
W. 2433.....	Forty water meters, ½ inch: Usutu River Government Water Scheme, near Sheepmoor, Transvaal Veertig watermeters, ½ duim: Usuturivierstaatswaterskema, naby Sheepmoor, Transvaal	18 Jan. 1968.
W. 2434.....	One centrifugal pump, electrically-driven: Hammarsdale Government Water Scheme, Natal Een elektriese sentrifugale pomp: Hammarsdalestaatswaterskema, Natal	18 Jan. 1968.
W. 2454.....	Concrete sand: Sanddrift River Government Water Scheme (Ben Etive Dam), near Ceres, C.P. Betonsand: Sanddrietrivierstaatswaterskema (Ben Etive-dam), naby Ceres, K.P.	11 Jan. 1968.
W. 2455.....	Coarse aggregate: Sanddrift River Government Water Scheme (Ben Etive Dam), near Ceres, C.P. Growwe aggreagaat: Sanddrietrivierstaatswaterskema (Ben Etive-dam), naby Ceres, K.P.	11 Jan. 1968.

OFFICE OF THE STATE BUYER. (SPECIAL SERVICES.)

SUPPLIES, SERVICES AND DISPOSALS.

Tender forms are obtainable on application from the State Buyer (Special Services), Room No. 900, Eighth Floor, Steyns Building, 270 Schoeman Street, or Private Bag 316, Pretoria (Telephone 3-3091, Extension 31).

Office hours: 8 a.m. to 12.45 p.m. and 1.30 p.m. to 4.30 p.m. (Mondays to Fridays).

Tenders should be addressed and posted to the State Buyer (Special Services), Private Bag 316, Pretoria, or deposited in the Tender Box in Steyns Arcade, Steyns Buildings, 270 Schoeman Street, Pretoria.

KANTOOR VAN DIE STAATSKOPER. (SPESIALE DIENSTE.)

LEWERANSIES, DIENSTE EN VERKOPE.

Tendervorms is op aanvraag verkrygbaar van die Staatskoper (Spesiale Dienste), Kamer No. 900, Agste-verdieping, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, of Privaatsak 316, Pretoria (Telefoon 3-3091, bylyn 31).

Kantoorure: 8 vm. tot 12.45 nm., en 1.30 nm. tot 4.30 nm. (Maandae tot Vrydae).

Tenders moet geadresseer en gepos word aan die Staatskoper (Spesiale Dienste), Privaatsak 316, Pretoria, of in die Tenderbus in Steynsdeurloop, Steynsgebou, Schoemanstraat 270, Pretoria, geplaas word.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
TEN. 8018/U.....	Capacitors: Voortrekkerhoogte..... Kapasitors: Voortrekkerhoogte	6 Feb. 1968.
TEN. 8028/V.....	Drum major's mace: Pretoria..... Tamboermajoorstaf: Pretoria	29 Jan. 1968.
TEN. 8043/T.....	Overcoating, woollen: Pretoria..... Jasmateriaal, wol: Pretoria	26 Jan. 1968.
TEN. 8044/T.....	Carpet with underfelt: Johannesburg..... apyt met ondervilt: Johannesburg	30 Jan. 1968.
TEN. 8057/T.....	Silica-gel crystals: Pretoria..... Silikajelkristalle: Pretoria	31 Jan. 1968.
TEN. 8060/V.....	Power-driven lawn mowers: Pretoria and Cape Town..... Kragaaangedrewe grassnymasjiene: Pretoria en Kaapstad	30 Jan. 1968.
TEN. 8061/T.....	Medical packs, field: Pretoria..... Mediese pakke, veld: Pretoria	8 Jan. 1968.
TEN. 8067/V.....	Micrometer: Pretoria..... Mikrometer: Pretoria	29 Jan. 1968.
TEN. 8073/V.....	Diamond dressers: Pretoria..... Diamantpoetsers: Pretoria	29 Jan. 1968.
TEN. 8077/V.....	Handcuffs: Pretoria..... Handboele: Pretoria	29 Jan. 1968.
TEN. 8080/U.....	Lamps, electric: Cape Town..... Lampe, elektriese: Kaapstad	29 Jan. 1968.
TEN. 8083/U.....	Cable, electric: Cape Town..... Kabel, elektriese: Kaapstad	26 Jan. 1968.

Tender No.	Supplies. Leweransies.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
TEN. 8088/U.....	Food trolleys, electric: Pretoria..... Voedseltrollees, elektries: Pretoria	29 Jan. 1968.
TEN. 8090/T.....	Helmets, fire: Pretoria..... Brandhelms: Pretoria	22 Jan. 1968.
TEN. 8096/V.....	Perishable provisions: Klippan. During the period ending 31/12/68..... Bederbare eetware: Klippan. Gedurende die tydperk wat eindig op 31/12/68	15 Jan. 1968.
S.A.P. 23.	Blue rotating-beam lamps..... Blou dakflikkerligte	10 Jan. 1968.

Tender No.	Services. Dienste.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
TEN. 8004/V.....	Extension of latrine facilities: Lyttelton Engineering Works..... Uitbreiding van latrinegeriewe: Lyttelton se ingenieurswerke	29 Jan. 1968.
TEN. 8027/V..	Supply and erection of light-metal roof structures: Simonstown..... Lewering en oprigting van liggewigmetaaldakstrukture: Simonstad	29 Jan. 1968.
TEN. 8034/U.....	Construction of rugby field and erection of changing rooms and ablutions: Saldanha Bay Military Academy Aanlê van voetbalveld en oprigting van kleed- en waskamers: Militêre Akademie, Saldanha- baai	30 Jan. 1968.
TEN. 8038/V.....	Extension of restaurant facilities at Lyttelton Engineering Works: Cradock Avenue, Lyttel- ton Uitbreiding van restaurantfasiliteite op terrein van Lytteltonse ingenieurswerke: Cradock- laan, Lyttelton	29 Jan. 1968.
TEN. 8059/V..	Construction of a swimming bath: Air Force Station, Swartkop. Bou van 'n swembad: Lugmagstasie, Swartkop	29 Jan. 1968.

Tender No.	Disposals. Verkope.	Due 11 a.m. Sluit 11 vm.
TEN. 8076/T.....	Disposal of searchlight cable: Cape Town..... Verkoop van soekligkabel: Kaapstad	5 Feb. 1968.
TEN. 8068/T.	Disposal of unserviceable stores: Bloemfontein..... Verkoop van onbruikbare voorrade: Bloemfontein	5 Feb. 1968.

STATE TENDER BOARD.

PUBLIC SERVICES.

Notice of non-acceptance of tenders will no longer be sent to individual unsuccessful tenderers, but the reference numbers of tenders finalised during the preceding week are indicated below.

Tenderers and other interested parties are requested not to call for the results of a tender until its reference number has been published. When applying for results which have not been published in a Bulletin, a list of the item numbers involved and the particulars required, in respect of each tender concerned, should be sent in duplicate. A completed copy will be returned to the enquirer.

CASES WHERE TENDERS HAVE BEEN ACCEPTED.—GEVALLE WAAR TENDERS AANGENEEM IS.

P.W.D. 777
R.T. 8420
R.T. 8395/F
R.T. 8264/F
W. 2340/F
W. 2311/F
P.W.D. 906/F
R.T. 8437/J
R.T. 8181/J
R.T. 8434/J
SD-D. 431/J
SD-S. 576/J
P.O. 4717

P.W.D. 839
R.T. 8392
R.T. 8396/F
G.C. 314/F
W. 2352/F
R.T. 8348/F
R.T. 8524/F
S.D. 427/J
SD-S. 579/J
R.T. 8306/J
R.T. 8091/J
R.T. 8499/J
P.O. 4032

P.W.D. 826
R.T. 8421
R.T. 8379/F
R.T. 7991/F
W. 2338/F
G.C. 319/F
R.T. 8349/F
R.T. 8500/J
R.T. 8370/J
R.T. 8498/J
R.T. 8478/J
SD-S. 578/J
P.K. 247/67

P.W.D. S. 2501
S. 2510
R.T. 8485/F
W. 2339/F
W. 2341/F
P.W.D. 825/F
R.T. 8589/F
SD-W. 244/J
SD-S. 575/J
SD-K. 2/J
SD-D. 433/J
P.O. 78759/J

STAATSTENDERRAAD.

OPENBARE DIENSTE.

Kennisgewings van nie-aanname van tenders word nie meer aan individuele onsuksesvolle tenderaars gestuur nie maar die verwysingsnommers van tenders wat gedurende die afgelope week afgehandel is, word hieronder verstrek.

Tenderaars en ander belangstellendes word versoek om nie navrae in verband met die uitslag van 'n tender te doen voordat die verwysingsnommer daarvan gepubliseer is nie. Wanneer aansoek gedoen word, moet seker gemaak word, dat die besonderhede nie alreeds in 'n Bulletin gepubliseer is nie en moet ten opsigte van elke betrokke tender 'n lys van die betrokke itemnommers met die besonderhede wat verlang word, in tweevoud verstrek word. Een ingevulde eksemplaar sal aan die navraer teruggestuur word.

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

SERVICES OR DISPOSALS.—DIENSTE OF VERKOPE.

The following tender results are being published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer:—

Tender No.	Item No.	Description/Beskrywing.	Successful Tenderer. Sukksesvolle Tendraar.	Price. Prys.
P.K. 247/67....	1	321 Pale, hout.....	Mossievale Farm.....	R 250
	2	277 Pale, staal, 18'.....	De Klerk & Weber.....	240
	3	203 Pale, staal, 20'.....	Metaman (Pty) Ltd.....	246
	4	92 Pale, staal, 24'.....	Metaman (Pty) Ltd.....	95
	5	±16,200 lb G.Y.-draad, 200 lb/myl.....	Metaman (Pty) Ltd.....	206
	6	±2,500 lb G.Y.-draad, 400 lb/myl.....	Metaman (Pty) Ltd.....	32
	7	±7,000 lb afvalyster.....	De Klerk & Weber.....	35
	8	±5,000 lb afvalgietyster.....	De Klerk & Weber.....	25

STATE TENDER BOARD.—STAATSTENDERRAAD.

PUBLIC SERVICES.—OPENBARE DIENSTE.

SUPPLIES.—LEWERANSIES.

The following tender results are published for general information/Die volgende tenderuitslae word vir algemene inligting gepubliseer:—

Tender No.	Item No.	Successful tenderer. Sukksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkoor geëis.
P.O. 4730/F....	1	Fabricated Steel Mfg Co. (Pty) Ltd.....	R3,300 the lot.....	FSM.....	(e) 6 weeks.....	10%
P.W.D. 832/F....	—	McCarthy Contractors (Pty) Ltd.....	R153,000.....			
S. 2510/B....	1	Industrial Units (Cape) (Pty) Ltd.....	R6,400.....	Induna RR Markon 100	(a) Cape Town.....	6%
P.W.D. 906/F....	—	L.T.A. Industrialized Systems (Pty) Ltd.....	R10,896.....			
P.W.D. S. 2501/B	1	H. A. Schipper & Co. (Pty) Ltd.....	R268.....	Woods V26002.....	(e) ex stock.....	—
P.W.D. 826/B....	—	George Wimpey M.E. & C. Ltd.....	R7,795.....			
P.W.D. 839/B....	—	Harold J. Drinn (Pty) Ltd.....	R8,191.....			
P.W.D. 777/B....	—	Industrial Air (Pty) Ltd.....	R3,995.....			
P.W.D. 825/F....	—	F. A. Sharman (Pty) Ltd.....	R7,100.....			
SD-W. 12/255/J.	1	Taeuber & Corssen (Pty) Ltd.....	R31 per 100 lb.....	Hercules.....	(a) Durban.....	—
	2	Taeuber & Corssen (Pty) Ltd.....	R37.50 per 100 lb.....	Hercules.....	(a) Durban.....	—
W. 2282/E....	1	Venetian Blinds and Metal Pelmits.....	R46.80 lot.....	Stormline.....	(a) Pretoria ex stock.....	10%
	2	Venetian Blinds and Metal Pelmits.....	R71.23 lot.....		(a) Pretoria ex stock.....	10%
	3	Venetian Blinds and Metal Pelmits.....	R184.86 lot.....		(a) Pretoria ex stock.....	10%
	4	Venetian Blinds and Metal Pelmits.....	R153 lot.....		(a) Pretoria ex stock.....	10%
	5	Venetian Blinds and Metal Pelmits.....	R11.67 lot.....		(a) Pretoria ex stock.....	10%
	6	Venetian Blinds and Metal Pelmits.....	R16.20 lot.....		(a) Pretoria ex stock.....	10%
	7	Venetian Blinds and Metal Pelmits.....	R27 lot.....	(a)	(a) Pretoria.....	10%
	8	Venetian Blinds and Metal Pelmits.....	R189 lot.....		(a) Pretoria.....	10%
	9	Venetian Blinds and Metal Pelmits.....	R94.50 lot.....		(a) Pretoria.....	10%
W. 2330/F....	A	A. Fairweather & Sons (Pty) Ltd.....	R226.80 lot.....	Isco.....	(a) Vereeniging.....	10%
	B	A. Fairweather & Sons (Pty) Ltd.....	R217.50.....	Isco.....	(a) Vereeniging.....	10%
R.T. 8271/E....	1	Berkel (Africa) (Pty) Ltd.....	R257.84.....	Berkel Type 5,000.....	(a) Durban.....	—
R.T. 8487/F....	—	Stafford Metalcraft Co. (Pty) Ltd.....	R655 the lot.....	Own.....	Supplied, delivered and erected on site	10%
R.T. 8094/J....	1	Enamel Products (Pty) Ltd.....	R10.35 lot.....	Everglare.....	(a) Rossburg.....	10%
	2	Enamel Products (Pty) Ltd.....	R8.15 lot.....	Everglare.....	(a) Rossburg.....	10%
	3	Enamel Products (Pty) Ltd.....	R2.95 lot.....	Everglare.....	(a) Rossburg.....	10%
	4	Enamel Products (Pty) Ltd.....	R1.05 lot.....	Everglare.....	(a) Rossburg.....	10%
R.T. 8392/B....	5	Enamel Products (Pty) Ltd.....	R0.15 lot.....	Everglare.....	(a) Rossburg.....	10%
	1	Industrial Conveyors (Pty) Ltd.....	R5 lot.....	No. 88.....	(b) Hamburg.....	—
	2	Industrial Conveyors (Pty) Ltd.....	R160 lot.....		(b) Hamburg.....	—
	3	Industrial Conveyors (Pty) Ltd.....	R35 lot.....		(b) Hamburg.....	—
	4	Industrial Conveyors (Pty) Ltd.....	R810 lot.....		(b) Hamburg.....	—
R.T. 8421/B....	5	Industrial Conveyors (Pty) Ltd.....	R87 per lot.....	No. 88.....	(a) Johannesburg.....	10%
R.T. 8420/B....	1	A. Reyrolle & Co. (S.A.) (Pty) Ltd.....	R980 nett.....	OYT.....	(a) Rustenburg.....	6%
	1	H. Polliack (Wholesale) Ltd.....	R100 per each.....	Necchi 525 with portable base	(e) ex stock.....	—
R.T. 8308/J....	8	O. Roetger.....	R0.32 each.....	Corneta.....	(b) Hamburg.....	—
	9	Engineering Requisites (Pty) Ltd.....	R0.56 each.....	Moore & Wright No. 50 AMF or RMC	(a) Pretoria.....	—
	10	Engineering Requisites (Pty) Ltd.....	R0.71 each.....	Moore & Wright No. 50 AMF or RMC	(a) Pretoria.....	—
	13	Engineering Requisites (Pty) Ltd.....	R3.20 each.....	Moore & Wright No. 50 AMF or RMC	(a) Retreat station.....	—
	11	General Spares and Accessories (Pty) Ltd.....	R3.64 each.....	Mitituooy No. 103-177	(a) Pretoria.....	—
	12	General Spares and Accessories (Pty) Ltd.....	R5.08 per set.....		(a) Pretoria.....	—
	14	Arderne Scott Timbers Ltd.....	R0.20 each.....	Deeland 396.....	(e)	—
	15	Arderne Scott Timbers Ltd.....	R1.246 each.....		(e)	—
	2	Clyde Trading Co. Ltd.....	R0.55 per set.....		(b) Hamburg.....	—
	3	Clyde Trading Co. Ltd.....	R0.67 per set.....		(b) Hamburg.....	—
	4	Clyde Trading Co. Ltd.....	R0.65 per set.....		(b) Hamburg.....	—
	5	Clyde Trading Co. Ltd.....	R1.37 per set.....		(b) Hamburg.....	—
	6	Clyde Trading Co. Ltd.....	R1.47 per set.....		(b) Hamburg.....	—
R.T. 8303/J....	7	Clyde Trading Co. Ltd.....	R1.37 per set.....		(b) Hamburg.....	—
R.T. 8589/F....	1	Midlands Quarry Products (Pty) Ltd.....	R3.35 per cub. yd.....		(e) On site.....	—
R.T. 8524/F....	1	Noordvaal Crushers (Edms.) Bpk.....	R3.30 per kub. jrt.....		(e) op terrein.....	—
	2	Noordvaal Crushers (Edms.) Bpk.....	R3.30 per kub. jrt.....		(e) op terrein.....	—
	3	Brick Corporation of S.A. Ltd.....	R30 per 1,000.....		(a) Sandpits, Siding No. 1528	—
	4	Brick Corporation of S.A. Ltd.....	R30 per 1,000.....		(a) Sandpits, Siding No. 1528	—
R.T. 8308/J....	1	J. M. Haswell & Co. (Pty) Ltd.....	R13.44 per set.....	Gedore.....	(a) Johannesburg.....	70%
R.T. 7983/E....	1 (a)	Berkel (Africa) Ltd.....	R1,675 lot.....		(a) Durban.....	10%
	1 (b)	Berkel (Africa) Ltd.....	R191 lot.....		(a) Durban.....	10%
	1 (c)	Berkel (Africa) Ltd.....	R158 lot.....		(a) Durban.....	10%
R.T. 8372/F....	1	P. Andrag & Sons (Pty) Ltd.....	R3,391.38.....	Andrag.....	(a) Bellville.....	10%
R.T. 196/68/O....	1	Natal Underwear Manufacturers Ltd.....	Sizes 20-45, prices ranging: Bleached—R0.41—R0.57; Unbleached—R0.39—R0.53		(a) Durban.....	10%
R.T. 8030/E....	1	Continental Shopfitters.....	R60.75 each.....		(a) Germiston.....	—
R.T. 8781/F....	—	Bentley Momborg (Edms.) Bpk.....	R3,210.....	Tuffware.....	(a) Pretoria.....	10%
R.T. 8486/E....	1	Maximilian Sales.....	R36.....			

* Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in bond/v.o.s. in entrepot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

Tender No.	Item No.	Successful tenderer: Suksesvolle tenderaar.	Price. Prys.	Brand. Handelsmerk.	*Basis of delivery. *Basis van aflewering.	Preference claimed. Voorkeur geëis.
R.T. 7983/E.....	7	Schnaier Sheet Metal Ltd.....	R4,150 lot.....	Schnaier.....	(a) Pretoria.....	10%
R.T. 8586/E.....	1	M.V. Houtprodukte (Edms.) Bpk.....	R3,639 lot.....	—	—	10%
	2	Crittall-Hope (S.A.) Ltd.....	R3,944.45 the lot.....	Crittall-Hope.....	(i) Delivered; (ii) Six weeks from date of official order	10%
R.T. 8483/F.....	—	Stewarts & Lloyds of S.A. Ltd.....	R2,423 the lot.....	Tubular structure.....	(e) and erected.....	—
R.T. 322/68/H..	—	Sneller Services: Durban.....	R290.....	—	—	—
		Pietermaritzburg.....	R290.....	—	—	—
		North Coast.....	R290.....	—	—	—
		Ladysmith.....	R290.....	—	—	—
P.O. 4717.....	1	Philips Telecommunications (Pty) Ltd, Johannesburg.....	R395.....	Philips.....	(e) Johannesburg.....	7%
P.O. 4032.....	1	Astra Aircraft Corporation (Pty) Ltd, Johannesburg.....	R1,879.02.....	Bush Murphy Elec- tronics.....	(a) London.....	Nil.
	2	Astra Aircraft Corporation (Pty) Ltd, Johannesburg.....	R2,766.91.....	—	(a) London.....	Nil.
	3	Astra Aircraft Corporation (Pty) Ltd, Johannesburg.....	R671.08.....	—	(a) London.....	Nil.

* Basis of delivery/Basis van aflewering—

(a) f.o.r./v.o.s. (b) f.o.b./v.a.b. (c) f.o.r. in bond/v.o.s. in entrepot. (d) c.i.f./k.a.v. (e) Delivered/Afgelewer.

(a) SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.**TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.**

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chairman, Railway Tender Board, P.O. Box 7784, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 506, Park Chambers, 97 Rissik Street, Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWĖ EN HAWENS.**TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.**

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Voorsitter, Spoorwegtenderraad, Posbus 7784, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 506, Parkgebou, Rissikstraat 97, Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. Aard van leweransies, dienste of verkope.	Due 9 a.m. Sluit 9 vm.
G. 7736.....	For the purchase from the Administration of quarry waste products. Amendment No. 1: Clause 12 of conditions amended Om steengroefafvalprodukte van die Administrasie te koop. Wysiging No. 1: Klousule 12 van voorwaardes gewysig	15 Dec./Des. 1967.
T. 7766.....	Ultra heavy duty mechanical horses. Amendment No. 1: Closing date extended to..... Buitengewoon swaar voorhakkers. Wysiging No. 1: Sluitingsdatum uitgestel na	5 Jan. 1968.
A. 7796.....	Heel and crossing bolts: Bloemfontein..... Hiel- en kruisingbout: Bloemfontein	12 Jan. 1968.
H. 7696.....	Mild steel perforated plates: Various centres..... Geperforeerde weekstaalplate: Verskeie sentrums	12 Jan. 1968.
T. 7780.....	Five ton "Pole" type semi-trailers: Germiston..... Vyftonpoolleunwaens: Germiston	12 Jan. 1968.
D. 7714.....	Tools: Various centres..... Gereedskap: Verskeie sentrums	19 Jan. 1968.
F. 7610.....	Carriage and wagon wheel lathe. Amendment No. 1: Quantity increased..... Passasierswa- en trokwielderaiabank. Wysiging No. 1: Hoeveelheid vermeerder	19 Jan. 1968.
F. 7753.....	Air filter washing and oiling plant: Salt River..... Installasie vir die was en olie van filters: Soutrivier	26 Jan. 1968.
F. 7764.....	S.A. manufactured electric cable: Various centres..... S.A. vervaardigde elektriese kabel: Verskeie sentrums	26 Jan. 1968.
P. 7756.....	Eleven and 3.3 kV. step-down transformers: Various centres..... Verlagingstransformators, 11kV. en 3.3 kV.: Verskeie sentrums	26 Jan. 1968.
P. 7798.....	Valves: Durban-Ogies crude oil pipeline: Various centres..... Kleppe: Ru-oliepypleiding tussen Durban en Ogies: Verskeie sentrums	26 Jan. 1968.

(b) SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

TENDERS ARE INVITED FOR THE UNDERMENTIONED SUPPLIES, SERVICES OR DISPOSALS.

All tenders should be submitted on the appropriate departmental tender forms and should, except where otherwise indicated, be addressed to the Chief Stores Superintendent, P.O. Box 8617, Johannesburg, or be deposited in the Tender Box, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, not later than 9.00 a.m. on the closing dates of the respective tenders.

STORES DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Chief Stores Superintendent, Room No. 604, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, or from any Stores Superintendent at the various stores depots.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

TENDERS WORD VIR DIE ONDERGENOEMDE LEWERANSIES, DIENSTE OF VERKOPE GEVRA.

Alle tenders moet ingedien word op die toepaslike departementele tendervorms en moet, tensy anders vermeld, gerig word aan die Hoofmagasynsuperintendent, Posbus 8617, Johannesburg, of nie later nie as 9.00 vm. op die sluitingsdatum van die onderskeie tenders in die tenderbus, Kamer No. 604 Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, geplaas word.

MAGASYNDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer No. 604, S.A. Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent by die verskillende magasyndepots.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. Aard van leweransies, dienste of verkope.	Due 9 a.m. Sluit 9 vm.
H. 4796.....	Flat mild steel: Koedoespoort..... Platweekstaal: Koedoespoort	3 Jan. 1968.
H. 4763.....	Steel scrap: Various centres..... Staalafval: Verskeie sentrums	3 Jan. 1968.
E. 4819.....	Rubber door mats: Various centres..... Rubberdeurmatte: Verskeie sentrums	5 Jan. 1968.
E. 4369.....	Cotton rope: Various centres..... Katoentou: Verskeie sentrums	5 Jan. 1968.
P. 4894.....	Pipeline spheres: Durban..... Pypleidingholle: Durban	10 Jan. 1968.
K. 4893.....	Electric cable: Eersterivier..... Elektriese kabel: Eersterivier	17 Jan. 1968.
K. 4884.....	Pinion end housings: Various centres..... Kleinratentomhuissels: Verskeie sentrums	24 Jan. 1968.
F. 4835.....	Fume extraction systems for hydrochloric acid and zinc chloride tanks, and tinning furnaces: Koedoespoort Dampsuigtoestel vir soutsuur- en sinkchloriedtenke en vir tinoonde: Koedoespoort	30 Jan. 1968.
F. 4854.....	Sale of grain elevator spares: Langlaagte..... Verkoop van graansuieronderdele: Langlaagte	30 Jan. 1968.

26778—15

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

STORES DEPARTMENT.

TENDER C. 4879: REQUIRED AT POINT, DURBAN.

Tenders are invited for the supply of the following:—

500 kVA, 6600/400/230 Volt Transformers.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Stores Superintendent, Room 804, S.A. Airways Centre (off Rissik Street Bridge), Johannesburg, and may be obtained there, against a deposit of R3 per copy.

Tenders will be received by the Chief Stores Superintendent not later than 9 a.m. on Wednesday the 17th January 1968.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

General Manager.

Johannesburg.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE.

MAGASYNDEPARTEMENT.

TENDER C. 4879: BENODIG BY POINT, DURBAN.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

Transformators van 500 kVA, 6600/400/230 Volt.

Die tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Hoofmagasynsuperintendent, Kamer 804, Suid-Afrikaanse Lugdienssentrum (langs Rissikstraatbrug), Johannesburg, waar dit teen 'n deposito van R3 per afskrif verkry kan word.

Tenders moet die Hoofmagasynsuperintendent nie later nie as 9 vm. op Woensdag 17 Januarie 1968, bereik.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Hoofbestuurder.

Johannesburg.

26779—15

CIVIL ENGINEERING.

Tender documents may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 282, Tippet Building, Johannesburg, and that of the System Manager (Works and Estates Section), Fleming Street, Port Elizabeth.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Room 431, F. C. Sturrock Building, Fleming Street, Port Elizabeth.

SIVIELE INGENIEURSWESE.

Tenderdokumente lê ter insae op die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 282, Tippetgebou, Johannesburg, en dié van die Afdelingsbestuurder (afdeling werke en landgoed), Flemingstraat, Port Elizabeth.

Teen 'n deposito van R6 kan die tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kamer 431, F.C. Sturrockgebou, Flemingstraat, Port Elizabeth.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. Aard van leweransies, dienste of verkope.	Due 9 a.m. Sluit 9 vm.
CM. 320.....	Repairs and painting of 48 houses and ancillary structures: Uitenhage..... Die herstel en verf van 48 huise en hulle buitegeboue, ens.: Uitenhage	12 Jan. 1968.

26775—15

CATERING DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg and the Clerk in Charge, Catering Department, Durban.

VERVERSINGSDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg, en die Klerk in beheer, Verversingsdepartement, Durban.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. Aard van leweransies, dienste of verkope.	Due 9 a.m. Sluit 9 vm.
V.D. 355.....	Catering Concession: Main Gate, Point, Durban..... Verversingskonsessie: Hoofingang, Point, Durban	5 Jan. 1968.

26780—15

CATERING DEPARTMENT.

Tender documents are obtainable from the Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.

VERVERSINGSDEPARTEMENT.

Tenderdokumente is verkrygbaar van die Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.

Tender No.	Nature of supplies, services or disposals. Aard van leweransies, dienste of verkope.	Due 9 a.m. Sluit 9 vm.
V.D. 341.....	Grain products, mealie meal, flour, rice and breakfast cereals..... Graanprodukte, mielie-meel, meelblom, rys en ontbytgraan	5 Jan. 1968.
V.D. 342.....	Canned fruit and fruit juices..... Ingemaakte vrugte en vrugtesappe	5 Jan. 1968.
V.D. 343.....	Jams and tinned vegetables..... Konfyt en ingemaakte groente	5 Jan. 1968.
V.D. 344.....	Candles, furniture polish, drinking straws, scouring powder and detergents..... Kerse, meubelpolitoer, suigstrooitjies, skuurpoeler en reinigingsmiddels	5 Jan. 1968.
V.D. 345.....	Cheese, butter and margarine..... Kaas, botter en margarine	5 Jan. 1968.
V.D. 346.....	General groceries, herbs, spices, pepper, etc..... Algemene kruideniersware, kruie, speserye, peper, ens.	5 Jan. 1968.
V.D. 347.....	Fish paste and canned fish..... Vissmeer en ingemaakte vis	5 Jan. 1968.
V.D. 348.....	Canned meats, meat extract, etc..... Ingemaakte vleis, vleisekstrak, ens.	5 Jan. 1969.
V.D. 349.....	Cooking oil and fat..... Kookolie en vet	5 Jan. 1968.
V.D. 350.....	Golden syrup, salt, etc..... Gouestroop, sout, ens.	5 Jan. 1968.
V.D. 351.....	Cocoa, condensed milk and milk powder..... Kakao, gekondenseerde melk en melkpoeler	5 Jan. 1968.
V.D. 352.....	Sugar in 1½ and 2 oz. packets..... Suiker in 1½- en 2-onspakkies	5 Jan. 1968.
V.D. 353.....	Pickles, sauces and vinegar..... Atjar, soussoorte en asyn	5 Jan. 1968.
V.D. 354.....	Brown paper bags, etc..... Bruin kardoese, ens.	5 Jan. 1968.

26776—15

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II, III and IV

DELE I, II, III en IV

Copies of the First, Second, Third and Fourth Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; G, H and I respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

Deel een, twee, drie en vier van die Afrikaanse Woardeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; G, H en I respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Linen Bound.	Leather Bound.		Gewone Linneband.	Leerband.
Volume I.....	R5.50	R7.50	Deel I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50	Deel II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.00	R10.00	Deel III.....	R6.00	R10.00
Volume IV.....	R8.50	R13.50	Deel IV.....	R8.50	R13.50

Registered mail carries no insurance.

Send valuables by
INSURED PARCEL POST
and

Money by means of a POSTAL ORDER or
MONEY ORDER.

♦
Use air mail parcel post

———*It's quicker!*

♦
CONSULT YOUR LOCAL POSTMASTER.

Geregistreeerde pos is nie verseker nie.

Stuur waardevolle artikels per
VERSEKERDE PAKKETPOS

en

Geld deur middel van 'n POSORDER of
POSWISSEL.

♦
Stuur u pakkette per lugpos

———*dis vinniger!*

♦
RAADPLEEG U PLAASLIKE POSMEESTER.

Use the . . .

Post Office Savings Bank!

It provides unrivalled security, secrecy and facilities for deposits and withdrawals.

The first deposit need be no more than 10c.

The rate of interest on current accounts is $4\frac{1}{2}\%$ per annum calculated on the monthly balance. *Interest up to R200 per annum is free of income tax.*

Amounts in units of R200 may be transferred from current accounts for investment in Savings Bank Certificates. Such investments earn interest at the rate of $5\frac{1}{2}\%$ per annum, and is credited to the investors current account on the 1st January and 1st July of each year. *Interest up to R400 per annum is free of income tax.*

Deposits and withdrawals can be made at any one of more than 1,600 post offices in the Republic of South Africa and South West Africa, irrespective of where the account was originally opened.

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

Dit verskaf ongeëwenaarde sekureteit, geheimhouding en fasiliteite vir deposito's en opvragings.

Die eerste deposito hoef nie meer as 10c te wees nie.

Die rentekoers op lopende rekenings is $4\frac{1}{2}\%$ per jaar bereken op die maandelikse balans. *Rente tot R200 per jaar is belastingvry.*

Bedrae in eenhede van R200 mag vir belegging in Spaarbanksertifikate oorgedra word. Sodanige beleggings verdien rente teen 'n koers van $5\frac{1}{2}\%$ per jaar, en word op 1 Januarie en 1 Julie van elke jaar in die belêer se lopende rekening gestort. *Rente tot R400 per jaar is belastingvry.*

Deposito's en opvragings kan gedoen word by enigteen van meer as 1,600 poskantore in die Republiek van Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, afgesien van waar die rekening oorspronklik geopen is.